



Familiengärtner-Verband Bern FGVB

# Jahresbericht 2021

Gründung Verband 1932

Internet: [www.fgvb.ch](http://www.fgvb.ch)

## Inhaltsverzeichnis

JAHRESBERICHT .....	1
SCHATZUNGSKOMMISSION.....	4
MITGLIEDERBESTAND .....	5
MITGLIEDER DES VORSTANDES .....	6
EHRENMITGLIEDER .....	7
JAHRESRECHNUNG 2021.....	8
REVISORENBERICHT 2021.....	10
BUDGET 2022 .....	11
VERBANDSBEITRAG JE PÄCHTER/PÄCHTERIN 2022 .....	12

## Jahresbericht

Nach einem Covid19-geprägten Jahr 2020 hofften doch alle, dass die Einschränkungen im 2021 vorbei sind und wieder alles wie in den Jahren vor Covid19 wird.

Dass ein Impfstoff vorhanden war, weckte wirklich erste Hoffnungen, aber die neuen Varianten Delta und Omikron des Virus zerstörte wieder alle Hoffnungen. Und so sind wir ein Jahr später irgendwie nicht viel weiter 😞 Ein grosser Teil der Bevölkerung ist zwar drei Mal geimpft, die neuen Varianten überlisten aber die Impfung, wenigstens sind die Erkrankungen nicht mehr so schwer, wie ohne Impfung

Nachdem im Jahr 2020 nur die wenigsten Gartenberatungskurse für Neupächter durchgeführt wurden, hoffte man auch einen Neustart im 2021. Aber bereits Ende Januar musste man einsehen, dass diese Kurse in den Vereinen und Genossenschaften nicht durchgeführt werden können. Zusammen mit Stadtgrün Bern wurde beschlossen, dass die Pflicht teilweise aufgehoben wird; die Neupächter von 2021 müssen den Kurs im 2022 nachholen, die früheren Neupächter sowie diejenigen welche den Kurs noch nicht oder nur teilweise besucht haben, werden von der Pflicht entbunden. Die Kurskosten werden aber nicht zurückerstattet.

Wegen den coronabedingt geschlossenen Restaurants konnten im Jahr 2021 keine Haupt- oder Generalversammlungen durchgeführt werden. Ein Teil der Versammlungen wurden schriftlich durchgeführt. Aus diesem Grunde musste auch die Statutenänderung betreffend der Pflichtmitgliedschaft im Schweizer Familiengärtner-Verband um ein weiteres Jahr verschoben werden.

Während auch die Delegiertenversammlung des FGVB im ersten Halbjahr 2021 auf dem schriftlichen Weg durchgeführt wurde, konnten wir nach einer Beruhigung der Corona-Situation im Oktober unsere Delegiertenversammlung

wieder im Restaurant Tscharnergut durchführen. Neben den statutarischen Geschäften konnten interessante Diskussionen mit Stadtgrün Bern geführt werden.

Diese oben erwähnte Statutenänderung geht auf eine Absichtserklärung mehrerer Delegierten der Delegiertenversammlung im April 2019 zurück. Die unterzeichneten Delegierten verlangten vom Vorstand, den Austritt aus dem Schweizer Familiengärtner-Verband voranzutreiben. Mit dieser Absichtserklärung hatte ich als Präsident eine Doppelrolle. Diese Doppelrolle hat sich nach dem Präsidentenwechsel beim SFGV als problematisch gestaltet und mich veranlasst, eine Nachfolge des Regionalvertreters im Vorstand des SFGV zu suchen.

Mit einem Aufruf an die Präsidenten des Familiengärtner-Verbandes Bern nach einem Nachfolger oder einer Nachfolgerin als Regionalvertreter/in im Schweizer Familiengärtner-Verband, war die Suche erfreulicherweise von Erfolg gekrönt und mit Jacqueline Cortesi von der Familiengarten-Genossenschaft Selhofen konnte ich eine kompetente Nachfolgerin finden. Anlässlich der November-VV des Schweizer Familiengärtner-Verbandes in Biel-Bözingen konnte ich mich verabschieden und Jacqueline Cortesi vorstellen und einführen.

Im ersten Halbjahr 2021 hat der Gemeinderat der Stadt Bern das Sparpaket FIT vorgestellt. Damit eine vollständige Kostendeckung bei Stadtgrün Bern erreicht werden kann, müssen die Pachtzinsen der Familiengärten um 20 % erhöht werden. Der Verband sowie verschiedene Vereine und Genossenschaften haben sich gegen diese erneute Pachtzinserhöhung mit einem Brief bei der Gemeinderätin Marijke Kruit gewehrt. Die Familiengarten-Genossenschaft Eymatt hatte sogar die Unterstützung mit einem Telebärn-Beitrag, All diese Einwände hatten aber keine Chance bei der Gemeinderätin. Bei der Budgetdebatte im Stadtrat hat sich die SVP-Fraktion gegen diese Zusatzeinnahmen gewehrt, aber auch dieser Einsatz führte leider nicht zum Erfolg.

Die heftigen Regenfälle in den Sommermonaten führten in den Arealen in der Nähe der Aare zu Überschwemmungen. Zusammen mit Stadtgrün Bern konnten die betroffenen Vereine und Genossenschaften das schlimmste verhindern.

Auch im vergangenen Jahr hat sich der Präsident im GartenNetzBern engagiert. Auf der neuen Homepage [www.gartennetzbern.ch](http://www.gartennetzbern.ch) stellen sich in der Zwischenzeit bereits mehr als 20 Projekte vor; und es werden immer mehr. In der Stadt Bern und der Umgebung gibt es wirklich sehr interessante Projekte im Bereich des Urban Gardening. Schauen Sie doch einmal auf der Webseite nach, ob Sie etwas interessiert!

Im 2020 hat sich der Familiengärtner-Verband Bern mit einer Einsprache gegen das Bauvorhaben «Wyssloch/Egelgasse» gewehrt. Bei diesem Bauvorhaben waren die Familiengärten Egelsee betroffen. Wie bereits im letzten Jahr berichtet, waren die Einspracheverhandlungen sehr schwierig und unsere Einwände wurden alle abgelehnt. Die Masse der Einsprachen hat den Gemeinderat aber nun dazu bewogen, vorläufig auf dieses Bauprojekt zu verzichten und eine Umgehungslösung mit einem leeren Bürogebäude zu suchen.

An dieser Stelle möchten wir den Präsidenten und den Vorständen der Verbandsmitglieder herzlich für das Vertrauen und die Unterstützung danken. Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Schatzungskommission, die Revisoren sowie Stadtgrün Bern für die gute Zusammenarbeit und für ihr Engagement zugunsten der Vereine und Genossenschaften auf dem Gebiet der Stadt Bern.

Zu guter Letzt ein grosser Dank an meine Vorstandskolleginnen Theres Länzlinger und Jacqueline Cortesi sowie meinen Vorstandskollegen Sabaranjan Kandasamy für ihren Einsatz und die Unterstützung.

Der Präsident

## Schatzungskommission

Im vergangenen Jahr wurden in unseren Gartenarealen in der Stadt Bern und Umgebung 12 Gartenhäuser mit Garteneinrichtungen geschätzt.

Areal Jorden	3 Gartenhäuser
Areal Eymatt	3 Gartenhäuser
Areal Thormannmätteli	4 Gartenhäuser
Areal Zollikofen	1 Gartenhaus
Areal Selhofen	1 Gartenhaus

Folgende Schatzungsmitglieder waren im Einsatz:

Robert Lips, Tomasz Klimek und Giovanna Alonge von Stadtgrün Bern.

Koordinatorin im Namen des Familiengärtner-Verbandes Bern Theres Länzlinger.

Im Namen der Schatzungskommission danke ich allen Vereins- und Genossenschaftsvorständen für ihre Unterstützung.

Für die Schatzungskommission

sig. Theres Länzlinger

## Mitgliederbestand

Brückfeld Enge	315
Bümpliz	206
Burgfeld	82
Eymatt	113
Jorden	91
Löchligut	90
Bern-Nord	117
Bern-Ost	239
Selhofen	54
Bern-Südwest	454
Thormannmätteli	93
Zollikofen	80
<b>Total</b>	<b>1'934</b>

Der Mitgliederbestand entspricht der Anzahl bezahlten Jahresbeiträge je Verein/Genossenschaft.

## **Mitglieder des Vorstandes**

Präsident	Peter Scheidegger
Vizepräsidentin/Sekretärin	Theres Länzlinger
Regionalvertreterin	Jacqueline Cortesi
Kassier	Sabaranjan Kandasamy

## **Nicht im Vorstand**

Organisation Gartenwesen	Martin Blaser
--------------------------	---------------



## Ehrenmitglieder

	<b>Ernannt</b>
Johann Rudolf Schüpbach	1986
Helen Schäfer	1987
Werner Michel	2008
Hans Wagner	2014
Martin Blaser	2015
Christine Caflisch	2015
Theres Länzlinger	2021

## Jahresrechnung 2021

<b>AKTIVEN</b>	<b>2021</b>	<b>%</b>	<b>2020</b>
1010 PC-Konto 30-691226-7	81'820.38	95.5%	29'837.45
1020 PC-Sparkonto 92-323659-2	0.00	0.0%	10'000.00
1301 Noch nicht erhaltene Erträge	3'344.00	3.9%	0.00
1401 Broschüren Naturnahes Gärtnern	540.00	0.6%	1'242.00
1720 PC Konto 89-8886 1-7 Härtefonds	0.00	0.0%	18'392.41
1730 PC Konto 89-435324-0 PR-Fonds	0.00	0.0%	15'389.82
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>85'704.38</b>	<b>100.0%</b>	<b>74'861.68</b>

<b>PASSIVEN</b>	<b>2021</b>	<b>%</b>	<b>2020</b>
2300 Transitorische	11'650.00	13.6%	3'500.00
2301 Rückstellung für Gartenkursleitung	1'503.00	1.8%	1'503.00
2304 Eigenkapital ungebunden	33'446.45	39.0%	32'129.90
2400 Eigenkapital Härtefond	19'707.41	23.0%	18'392.41
2500 Eigenkapital PR-Fonds	16'704.82	19.5%	15'389.82
<b>Gewinn(+)/Verlust(-)</b>	<b>2'692.70</b>	<b>3.1%</b>	<b>3'946.55</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>85'704.38</b>	<b>100.0%</b>	<b>74'861.68</b>

<b>ERTRAG</b>	<b>2021</b>	<b>%</b>	<b>Budget</b>	<b>2020</b>
3200 Sektionsbeiträge FGVB	7736.00	15.2%	7700.00	7676.00
3210 Sektionsbeiträge SFGV	42'548.00	83.6%	42'350.00	42'218.00
3300 Gartenkursbeiträge Neupächter	0.00	0.0%	0.00	1'350.00
3400 Ertrag Schatzungskommission	600.00	1.2%	850.00	1'000.00
3600 Übrige Erträge	0.00	0.0%	0.00	1'024.90
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>50'884.00</b>	<b>100.0%</b>	<b>50'900.00</b>	<b>53'268.90</b>
<b>AUFWAND</b>	<b>2021</b>	<b>%</b>		<b>2020</b>
6000 Beiträge SFGV	42'548.00	83.6%	42'350.00	42'152.00
6030 Ehrungen/Geschenke	212.70	0.4%	200.00	0.00
6200 Entschädigung Vorstand	2'450.00	4.8%	2'700.00	2'285.00
6210 Sitzungsgelder Vorstand + Arbeitsgruppe	350.00	0.7%	1'500.00	975.00
6220 Spesen Vorstand + Arbeitsgruppe	128.10	0.3%	200.00	37.20
6230 Spesen DV	914.00	1.8%	1'400.00	1'000.20
6510 Gartenkurs und Weiterbildung	702.00	1.4%	750.00	605.05
6513 Kursleiter-Entschädigung	0.00	0.0%	0.00	880.45
6574 Aufwand Schatzungskommission	447.20	0.9%	700.00	1'072.80
6641 Büromaterial	0.00	0.0%	100.00	0.00
6800 Spesen Post/Bank	252.95	0.5%	200.00	226.90
6900 Übriger Aufwand	186.35	0.4%	500.00	87.75
<b>Gewinn(+)/Verlust(-)</b>	<b>2'692.70</b>	<b>5.3%</b>	<b>300.00</b>	<b>3'946.55</b>
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>50'884.00</b>	<b>100.0%</b>	<b>50'900.00</b>	<b>53'268.90</b>
<b>Fonds</b>	<b>2021</b>			<b>2020</b>
7002 Ertrag z.L. Härtefonds	-1'315.00			-760.00
7003 Ausgleich Härtefonds	1'315.00			760.00
7011 Aufwand z.L. PR-Fonds	0.00			500.00
7012 Ertrag z.L. PR-Fonds	-1'315.00			-760.00
7013 Ausgleich PR-Fonds	1'315.00			260.00
<b>TOTAL FONDS</b>	<b>0.00</b>			<b>0.00</b>

Bern, 17. Januar 2022

Der Kassier

sig. Sabaranjan Kandasamy

## Revisorenbericht 2021

Die unterzeichneten Revisoren haben die Abrechnung 2021 für die Zeit vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2021 am 23. April 2022 geprüft.

Die ausgewiesenen Aufwendungen und die Erträge entsprechen den Buchhaltungsunterlagen und den Belegen.

Der Ertragsüberschuss beträgt CHF 2'692.70

Dieser Betrag wird gemäss den beiden Reglementen des PR- und Härtefonds zu rund 1/3 auf die beiden Fonds und das Eigenkapital ungebunden übertragen. Nach der statutarisch vorgeschriebenen Überweisung von je CHF 895.00 auf den PR- und den Härtefonds verbleiben CHF 902.70 für das ungebundene Eigenkapital.

Die Bilanzsaldi stimmen mit den ausgewiesenen Postcheck- und Bankauszügen überein. Die Abrechnung erfolgte sauber und korrekt.

Wir empfehlen der Versammlung, die Jahresrechnung in der vorliegenden Form zu genehmigen und dem Kassier Déchargé zu erteilen.

Bern, 23. April 2022

von Ah Elisabeth

Leibundgut Bruno

## Budget 2022

<b>ERTRAG</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
3200 Sektionsbeiträge FGVB	7'700.00	7'700.00
3210 Sektionsbeiträge SFGV	42'350.00	42'350.00
3300 Gartenkursbeiträge Neupächter	6'500.00	0.00
3400 Ertrag Schatzungskommission	850.00	850.00
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>57'400.00</b>	<b>50'900.00</b>
<b>AUFWAND</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
6000 Beiträge SFGV	42'350.00	42'350.00
6030 Ehrungen/Geschenke	200.00	200.00
6200 Entschädigung Vorstand	3'500.00	2'700.00
6210 Sitzungsgelder Vorstand + Arbeitsgruppe	1'500.00	1'500.00
6220 Spesen Vorstand + Arbeitsgruppe	200.00	200.00
6230 Spesen DV	1'400.00	1'400.00
6510 Gartenkurs und Weiterbildung	1'200.00	750.00
6513 Kursleiter-Entschädigung	4'000.00	0.00
6574 Aufwand Schatzungskommission	700.00	700.00
6641 Büromaterial	100.00	100.00
6800 Spesen Post/Bank	200.00	200.00
6900 Übriger Aufwand	500.00	500.00
<b>Gewinn(+)/Verlust(-)</b>	<b>1'550.00</b>	<b>300.00</b>
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>57'400.00</b>	<b>50'900.00</b>

## **Verbandsbeitrag je Pächter/Pächterin 2022**

Beitrag Familiengärtner-Verband	CHF	4.00
Beitrag Schweizer Familiengärtner-Verband	CHF	22.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>26.00</b>